江 都 縣 志 卷 江 之 都 + 縣 八 知 縣 黃 五 湘 格 重

修

人 物 ^仙釋

氏 者 流 務 張 其 類 如 集 仙 錄 高 僧 傳 諸 率 多

侈 神 異 而 子 史 中 乃 亦 有 間 及 之 者 遂 以 使 後

人 叅 疑 信 焉 按 前 乘 所 次 若 而 人 豈 果 其 人 與 事

要 皆 不 可 深 考 然 或 閶 里 之 所 艷 談 又 或 遺 蹟 之

之

無

所

糳

歟

抑

好

事

者

之

流

傳

附

會

以

飾

其

說

歟

尚 有 可 指 則 存 而 不 論 亦 以 無 湮 舊 聞 굸 劔 志 仙

釋

江都縣志

《 卷之二十八 仙釋

漢華子 期 淮 南 人 師 甪 里 先 生 受 Щ 隱 靈 寶 方 曰 伊

洛 飛 龜 秩 _ 曰 白 禹 正 機 \equiv 曰 平 衡 按 合 服 之 日 以 還

少 日 行 五 百 里 能 舉 千 斤 歲 + 易 皮 後 乃 得 仙 去

朱

璜

廣

陵

人

少

病

毒

瘕

遇

睢

Щ

道

士

阮

邱

邱

曰

卿

除

腹

内 \equiv 尸 可 授 以 眞 人 之 藥 璜 謝 曰 當 爲 君 作 僕 遂 與 藥

七 令 曰 服 九 丸 百 日 病 下 如 肝 脾 者 數 斗 越 數 旬 肥 健

心 意 開 朗 又 授 以 黃 庭 經 使 日 誦 \equiv 過 乃 同 邱 λ 浮 陽

Ш 後 八 + 年 復 見 故 處 白 髮 盡 黑 至 武 帝 末 猶 存

杜 姜 廣 陵 東 陵 亭 女 子 左 道 通 神 縣 以 爲 妖 收 之 獄 變

形 莫 知 所 之 狀 聞 卽 其 處 立 廟 祀 之 號 曰 東 陵 聖 母 志 舊

遺云 失 聖 則母 飛廟 墜 每 盗 著 物靈 之 騐 處 常 以有 是一 廣 靑 陵烏 道 集 不 祀 拾 所 遺人 有

晉茶 姥 居 廣 陵 不 知 姓 名 嘗 如 七 + 歲 人 而 輕 健 有 力

耳 目 聰 明 頭 髮 鬒 黑 晉 元 帝 南 渡 後 耆 舊 相 傳 見 之 百

至 餘 暮 年 所 顏 狀 賣 極 不 多 改 而 每 持 器 中 茶 器 常 茗 往 自 盈 市 毊 人 之 多 異 市 之 人 爭 州 買 吏 以 自 旦 冒

法 繋 之 獄 姥 乃 持 所 賣 茗 器 自 牖 中 飛 去

隋 徐 則 在 縉 雲 Щ 學 道 晉 王 廣 鍞 揚 州 知 其 名 手 書 召

之 遂 詣 揚 州 晉 王 將 請 受 道 法 則 辭 以 時 日 不 便 其 後

夕 中 命 侍 者 取 香 火 如 平 常 朝 禮 之 儀 至 於 五 更 而 死

支 體 柔 弱 如 生 停 留 數 旬 顏 色 不 變 晉 王 遣 使 送 還 天

江 不翻縣志

卷之二十八仙釋

台 安 塟是 時 自 江 都 至於 天 台 在 道 多 見 則 徒 步 厶 得

放 還 至 其 舊 居 取 經 書 道 法 分 遺 弟 子 仍 令 淨 掃 房

須 曰 若 有 客 至 宜 延 之 於 化 此 然 時 後 跨 石 梁 而 去 不 知 所 之

臾

屍

柩

至

方

知

其

靈

年

八

+

晉

王

聞

而

異

賜 物 千 叚 遣 畵 工 啚 其 狀 貌 令 柳 꼴 爲 之 譖

唐馮 俊 廣 陵 人 貞 元 初 以 僱 資 生 多 力 而 愚 遇 道 士

於 市 賣 藥 囊 重 約 百 斤 募 能 負 者 俊 請 行 至 六 合 從

舟 令 俊 伏 船 中 道 士 獨 引 帆 如 在 空 中 食 頃 召 出 巳 在

廬 Ш 星 子 灣 矣 令 俊 負 藥 行 五 六 里 至 Щ 下 有 大 石

道 士 扣 之 分 爲 引 俊 穴 其 中 洞 明 有 大 石 堂 勅 俊

捨 藥 命 左 右 曰 擔 人 饑 與 之 食 以 胡 麻 飯 碗 漿 與 之

送 出 授 錢 千 文 令 繋 腰 下 授 以 丹 藥 百 餘 粒 曰 日 食

粒 可 百 日 不 食 石 臥 如 虎 令 俊 騎 上 閉 目 道 士 鞭 石

覺 在 空 中 飛 炊 許 躡 地 開 目 巳 在 廣 陵 郭 門 矣 視 腰 下

皆 金 錢 也 俊 遂 爲 富 民 登 上 壽 不 知 所 終

李 珏 廣 陵 江 陽 人 以 販 糴 爲 業 每 斗 求 利 抅 文 以 資 父

母 λ 有 洞 府 糴 見 者 石 卽 壁 授 金 以 升 書 姓 斗 名 俾 有 自 量 李 丞 珏 字 相 方 李 喜 珏 忽 節 _ 制 仙 淮 童 南 乙

此 乃 江 陽 部 民 李 珏 耳 卒 年 百 餘 歲

康 紫 霞 東 陵 聖 母 廟 女 道 士 也 少 時 夢 中 以 天 符 攝 將

江 都縣志

軍

巡

南

岳

須

臾

間

捳

中

峯

嶺

無

不

歴

覽

恍

惚

而

覺

自

是

仙釋

卷 之 十八

 \equiv

生 鬚 數 + 莖 里 人 <u>立</u> 廟 祀 之 號 曰 仙 女

劉 白 雲 江 都 人 家 富 好 人 遇 道 士 樂 子 長 出 N 卷 書

與 之 能 役 致 風 雨 變 化 萬 物 於 襄 州 隔 江 Щ 上 結 紫 雲

幄 化 兵 士 數 千 人 侍 衛 連 月 不 散 節 度 使 于 頔 疑 其 妖

使 兵 馬 使 攻 之 弓 矢 不 能 及 白 雲 乘 馬 走 漢 水 上 蹙 波

湘 起 潭 塵 須 如 臾 履 七 平 百 地 追 里 矣 之 復 不 於 得 江 人 都 有 見 値 樂 其 眞 辰 發 人 授 霺 以 州 金 午 液 在 九

丹 之 經 乾 符 中 猶 在 長 安 市 賣 藥 尚 有 識 之 者

劉 商 彭 城 擢 進 士 第 歴 臺 省 爲 郎 中 棄 官 訪 道

醉 於 漢 陵 市 城 出 歴 代 有 訪 之 事 道 小 道 皆 藥 士 囊 士 如 賣 贈 仍 目 藥 覩 於 商 賣 并 藥 衆 及 戲 見 暮 中 歸 見 商 吟 道 而 愈 曰 喜 士 異 無 下 之 事 復 攜 挈 樓 到 登 倐 揚 上 酒 不 酒 州 相 樓 見 樓 所 攜 劇 翌 上 談 日 談 酒 歡 商 秦

樓 囊 爲 贈 别 千 載 更 何 求 别 去 累 尋 不 復 見 商 開 囊

服 藥 身 輕 遂 爲 地 仙

宋 鴻 揚 州 進 士 棄 家 遊 至 終 南 Щ 太 平 宮 修 奉 上

眞 香 火 忽 夜 睡 覺 知 宮 張 守 眞 潛 徃 吅 鴻 聞 鴻 睡 中 似

與 人 語 忽 有 火 光 從 鴻 寮 内 迸 出 守 眞 異 之 明 早 問 鴻

鴻 曰 今 當 限 至 遂 沐 浴 易 衣 昇 堂 聽 受 眞 武 眞 君 降

江 都縣志

曰

Ξ

月

桃

花

景

色 天

萬

般

眞

瑞

時

妍

金

枝

寶

運

從

新

兀

卷之二十八 仙釋

令 仲 節 當 迎 赤 脚 仙 次 曰 鴻 潛 遁 去 不 知 其 蹤 後 於 明

德 宮 降 慶 奉 旨 立 祠 贈 號 勝 因 眞 人

鄭 摇 鈴 素 遊 京 師 常 持 銅 鈴 摇 鳴 闤 闠 閒 丐 錢 用 餘

則 分 惠 貧 者 號 爲 鄭 摇 鈴 宣 和 末 忽 來 維 揚 摇 鈴 丐 錢

如 故 夜 則 寄 宿 逆 旅 久 之 謂 主 人 曰 吾 將 死 願 以 隨 身

衣 物 悉 寘 棺 中 而 焚 之 巳 而 果 死 主 如 其 言 舁 棺 出

城 舉 者 覺 漸 輕 復 聞 鈴 聲 如 在 數 + 步 外 俄 而 鈴 聲 漸

遠 則 棺 愈 輕 無 屍 至 焚 所 啟 葢 視 之 惟 杖 而

仙以

晉 佛 默 跋 陁 羅 西 域 梵 僧 也 華 言 覺 賢 釋 迦 來 揚 州 止

天 寧 寺 覺 賢 能 通 華 言 席 地 趺 坐 翻 譯 華 嚴 經 時 有 ៳

靑 蛇 從 井 中 出 變 形 靑 衣 童 子 供 事 遂 立 爲 伽 藍 主 永

初 年 宋 主 聞 其 賢 欲 迎 致 之 覺 贀 遂 遁 去 不 知 所 之

曇 摩 詵 經 行 廣 於 陵 世 人 常 幼 著 從 遠 窮 通 公 論 出 家 以 勤 明 修 宿 凈 修 業 述 蓮 兼 社 善 說 錄 以 講 記 註 往 維

生 又 能 别 識 鳥 淵 毛 色 俊 鈍 之 性 洞 曉 草 木 枝 幹 甘

之 曰 味 自 建 妙 寺 盡 其 以 來 理 至 人 此 知 其 五 有 + 密 年 吾 證 之 굸 元 西 行 嘉 最 + 在 七 其 年 後 集 衆 卽 謂 跏

趺 念 佛 百 聲 閉 息 遂 絶

江 都縣志

宋法

莊

俗

姓

申

淮

南

人

+

歲

出

家

爲

廬

Щ

慧

遠

弟

子

少

仙釋

卷 之 十八

Ŧ

以 苦 節 標 名 晚 遊 關 中 從 叡 公 稟 學 元 嘉 初 出 都 止 道

塲 寺 誦 大 湼 槃 法 華 凈 名 每 夜 諷 誦 比 房 常 聞 莊 房 前

史 有 如 常 兵 杖 羽 麻 衛 衣 或 之 重 響 之 實 天 因 號 神 麻 來 衣 聽 道 也 大 喜 明 怒 初 不 쭈 常 於 寺 往

廣 陵 宗 白 着 土 埭 謳 歌 自 適 夜 不 知 其 宿 處 人 江 都 令 檀 祗 召

日

至 與 語 詞 多 無 畔 岸 索 紙 賦 詩 曰 有 欲 苦 不 足 無 欲

無 憂 未 若 淸 虚 者 帶 索 披 麻 裘 浮 遊 世 間 汎 若 不

舟 要 當 畢 塵 棲 息 老 Ш 邱 檀 祗 異

竺 慶 廣 陵 出 家 止 廬 Ш 寺 學 通 經 律 淸 潔 有 戒 行

誦 法 華 + 地 思 益 維 摩 每 夜 吟 諷 聞 闇 中 有 彈 指 讚 浪 歎

聲 中 常 如 有 於 人 小 牽 雷 之 遇 倐 風 波 忽 船 至 岸 將 於 覆 是 慶 惟 篤 誦 厲 彌 經 勤 不 元 輟 嘉 覺 末 船 卒 在

慧 益 廣 陵 人 出 家 隨 師 憇 竹 林 寺 精 勤 苦 行 誓 欲 燒 身

大 明 四 年 始 却 粒 惟 餌 麻 麥 到 六 年 又 絶 麥 但 食 酥 油

有 頃 又 斷 酥 油 唯 服 香 丸 孝 武 深 加 敬 異 遣 太 宰 江 夏

王 義 恭 詣 寺 請 益 益 誓 志 無 改 至 七 年 兀 月 八 日 廼 於

鍾 Ш 之 南 置 鑊 辦 油 朝 乘 牛 車 之 Щ 就 焚 帝 駕 親 臨 諸

貝 王 自 后 纒 妃 上 道 加 俗 士 長 庻 帽 塡 滿 以 油 山 灌 谷 之 益 將 乃 著 入 火 鑊 帝 據 命 太 小 宰 牀 喻 以 曰

江 都縣志

道

行

多

方

何

必

殞

命

益

確

然

無

悔

重

以

佛

法

憑

囑

廼

手

卷之二十八 仙釋

六

自 執 燭 以 然 帽 帽 然 巳 廼 合 掌 誦 藥 王 品 火 至 眉 誦 聲

猶 分 明 及 眼 乃 昧 貴 賤 哀 嗟 莫 不 彈 指 稱 佛 帝 於 時 聞

空 中 笳 管 異 香 芬 苾 後 詔 於 燒 身 處 起 藥 王 寺 以 擬 本

事 也

梁道 達 俗 姓 裴 河 東 聞 喜 人 住 廣 陵 永 福 精 舍 少 以 孝

行 知 名 拯 濟 危 險 道 潤 江 濆 永 明 中 爲 南 衮 州 僧 正 在

職 廉 潔 雅 有 治 オ 罷 任 之 曰 惟 有 故 紙 五 束

惠 命 廣 陵 人 住 安 樂 寺 開 濟 篤 素 專 以 誠 見 知

隋 智 鍇 姓 夏 侯 氏 豫 章 少 出 家 在 揚 州 興 皇 寺 聽 朗

公 公 講 修 習 襌 諭 法 善 特 受 支 有 文 念 有 力 顗 名 當 歎 重 日 之 開 晚 皇 講 + 湼 五 槃 年 法 遇 天 華 台 及 順 十

誦 律 弘 敷 之 盛 見 重 於 時 又 善 外 學 文 筆 史 籍 彌 是 所

툱

惠 璡 俗 姓 吳 江 都 人 七 歲 依 榮 法 師 出 家 仁 壽 中 從 榮

被 召 住 於 襌 定 寺 大 業 末 郊 壘 多 虞 寺 衆 推 璡 善 能 禦

敵 乃 總 集 諸 處 人 畜 在 昆 池 莊 多 設 戰 樓 用 以 防

時 司 竹 羣 賊 鼓 行 郊 野 所 至 摧 殄 無 抗 拒 者 兵 臨 莊 次

設 璡 餚 登 饌 樓 廣 開 望 但 倉 廩 見 身 張 先 旗 + λ 陣 里 勞 乃 收 問 軍 束 主 弓 引 刀 至 反 莊 縳 中 奴 命 僕 令 大

江 都縣志

卷之二十八 ·仙 釋

七

見 盛 設 相 與 開 顏 飽 噉 而 旋 唯 取 牛

有 襌 定 如 舊

軍

士

牽

至

中

道

璡

後

從

乞

皆

用

還

之

是

以

通

莊

並

潰

惟

+

頭

擬

勞

就

坐

旣

智 聰 未 詳 何 許 人 陳 平 後 渡 江 住 揚 州 安 樂 寺 大 業 末

思 歸 無 計 隱 江 荻 中 誦 法 華 經 七 日 不 饑 有 兀 虎 遶

而 亦 不 食 已 經 + 日 聰 曰 吾 命 須 臾 卿 須 可 食 虎 曰 造

天 <u>寸</u> 地 無 有 此 理 忽 有 公 年 可 八 + 掖 下 挾 船 曰 師

欲 渡 江 棲 霞 住 者 可 卽 上 船 四 虎 時 目 中 淚 出 聰 曰

及 救 老 危 人 扳 不 難 正 知 在 何 在 今 日 聰 領 可 四 迎 虎 四 同 虎 住 於 棲 是 利 霞 院 涉 中 往 若 達 有 南 岸 凶 船

虎 入 寺 大 聲 告 衆 由 此 警 悟 每 以 爲 式 聰 以 Ш 林 糧

粒 難 供 乃 合 率 揚 州 Ξ 百 淸 信 以 爲 米 社 人 别 石 由

此 Ш 糧 濟 給 眞 觀 + \equiv 年 兀 月 日 禮 大 師 影 像 安

坐 而 쭈 時 年 九 +九 矣

唐 靈 俗 姓 吳 廣 陵 人 九 歲 出 家 十 \equiv 斷 先 世 爲

家 旣 削 髮 推 萬 金 之 產 讓 諸 昆 季 所 取 者 惟 衲 衣 錫 杖

而 已 初 舍 於 會 稽 之 懸 溜 寺 徙 居 餘 杭 宜 寺 著 法 性

論 禪 誦 之 隙 輙 賦 詩 歌 與 皇 甫 冉 張 南 史 等 爲 塵

外

之

友 寶 應 元 年 冬 終 於 杭 州 龍 興 쵺

江 都縣志

大

師

佛

唐

貞

元

中

客

廣

陵

居

孝

感

寺

質

甚

陋

衣

繐

繭

裘

十八

卷之 仙釋

八

盛 暑 不 易 蝨 蟣 聚 其 上 又 性 狂 悖 日 與 少 年 鬭 毆 人 稱

知 龍 鶴 之 心 哉 老 僧 不 能 難 日 自 外 來 歸 入 室 閉 戸

其

有

神

力

老

僧

訶

止

之

師

罵

曰

蠅

蚋

徒

嗜

腥

羶

安

有 於 門 隙 視 者 見 師 坐 於 席 有 光 自 眉 端 發 晃 然 照

室 觀 者 奇 之 具 告 羣 僧 相 率 而 拜 及 啟 戸 則 巳 逝 矣 號

爲 大 師 佛

舉 直 懿 宗 子 也 游 方 抵 揚 州 詔 以 太 平 倉 基 地 爲 鎭 或

襌 院 居 之 後 葬 於 院 隅 立 浮 啚 五 級 宋 兀 末 隊 得

逐 柩 全 骨 鈎 聯 不 解 舍 利 發 光 人 以 爲 異

從 江 都 襌 智 寺 僧 日 誦 經 數 萬 言 咸 通 中 受 戒 燕

臺 奉 福 寺 名 Ш 勝 地 無 不 游 覽 晚 歸 淮 甸 推 爲 僧 首 既

示 寂 茶 毘 獲 舍 利 \equiv + 粒

宋 贊 寧 有 文 學 洞 古 博 物 著 書 數 百 卷 太 袓 禮 之 王 禹

偁 軰 常 就 質 疑 柳 開 守 維 揚 贈 之 詩 有 空 門 今 日 見 張

華 之 句 筍 譜 其 所 著 之 也

戒 襌 師 住 揚 州 石 塔 寺 蘇 軾 赴 登 州 戒 往 見 之 軾 曰 吾

欲 見 石 塔 以 行 速 不 及 也 及 軾 守 揚 州 戒 欲 歸 西 湖

軾 疏 留 之 有 云 渡 船 回 依 舊 靑 Щ 之 色 秋 來 雨 過

番 鐘 皷 之 音

昭 慶 禪 師 姓 林 晉 江 人 居 揚 州 建 隆 寺 與 人 言 或 以 經

江 不翻縣志

論

或

以

老

莊

或

|

筮

方

藥

隨

根

器

大

小

示

之

唐

以

來

禪

卷 之 仙釋

十八八

九

家 盛 行 者 惟 虚 門 臨 濟 젞 宗 是 時 虚 門 苖 裔 分 據 大 魞

相 望 淮 浙 間 臨 濟 之 後 自 江 以 北 惟 慶 人 虚 門 徒 或

不 以 爲 然 慶 聞 而 笶 曰 此 吾 所 以 爲 臨 濟 宗 也 後 止 高 其

郵 醴 泉 寺 日 召 諸 襌 者 以 偈 首 示 之 明 日 歸 寂

徒 奉 骨 歸 建 隆 起 塔 塟 焉 秦 觀 爲 之

元 志 如 揚 州 普 門 菴 僧 元 至 大 年 志 如 置 地 若 干 畝

至 順 間 創 建 佛 殿 塑 諸 天 法 像 元 統 \equiv 年 築 Ξ 塔 於 江

於 都 之 Ш 永 輦 石 貞 於 鄕 志 淵 捐 如 金 囊 於 鉢 帑 不 遠 設 近 相 錢 助 以 其 其 說 應 動 如 人 或 學 者 伐 來 材